

**INSTRUCCIÓN PARA A CUMPRIMENTACIÓN DO MODELO DE DECLARACIÓN
DE INFORMACIÓN SOBRE A CADEA ALIMENTARIA DE ANIMAIS
DESTINADOS A MATADOIRO.**

O modelo de declaración a que corresponden estas instruccións é válido para efectuar a declaración de información sobre a cadea alimentaria de animais destinados, durante o ano 2009.

En calquera caso, este modelo so é unha proposta para facilitar a comunicación ao xerente do matadoiro da información sobre a cadea alimentaria correspondente aos animais que se envían, e **non é un formato obrigatorio**, podéndose substituír por calquera outro formato que conteña toda a información sinalada no Anexo II do Real decreto 361/2009, e/ou por copias dos rexistros que figuran no Anexo I deste mesmo Real decreto.

O modelo consta de tres follas, das que so as dúas primeiras se remitirán ao matadoiro.

INSTRUCCIÓNS:

1. A caixa “A” contén os datos administrativos do titular da explotación (gandeiro) e do responsable da expedición, que é a persoa que leva ao animal ao matadoiro, e pode ser o propio gandeiro, un tratante, un transportista, etc.

Se é o propio gandeiro o que leva aos animais ao matadoiro, marcará, en “RESPONSABLE DA EXPEDICIÓN”, unicamente a casilla de “O TITULAR da explotación”.

Se o responsable da expedición é outra persoa, escribirá os seus datos, e marcará a casilla correspondente a “Operador comercial”, “Transportista” ou “Outro”, según corresponda.

O “Nº DOCUMENTO TRASLADO” unicamente figurará se a guía acompaña ao modelo de declaración. Se non é precisa guía (ruminantes en Galicia), ou a declaración se envía con anterioridade, non se cubrirá este dato.

A. DATOS ADMINISTRATIVOS/A. DATOS ADMINISTRATIVOS

TITULAR DA EXPLOTACIÓN/TITULAR DE LA EXPLOTACIÓN		
NOME E APELIDOS/NOMBRE Y APELLIDOS		CIF/NIF
ENDEREZO/DOMICILIO	TELÉFONO/FAX/MAIL	REGA
RESPONSABLE DA EXPEDICIÓN/RESPONSABLE DE LA EXPEDICIÓN		
NOME E APELIDOS/NOMBRE Y APELLIDOS		CIF/NIF
CARGO/CARGO	<input type="checkbox"/> O TITULAR da explotación/EL TITULAR de la explotación <input type="checkbox"/> Operador comercial <input type="checkbox"/> Transportista <input type="checkbox"/> Outro/Otro.....	
TELÉFONO/FAX/MAIL		
Nº DOCUMENTO TRASLADO (se acompaña a esta declaración)/Nº DOCUMENTO TRASLADO (si acompaña a esta declaración)		

En relación coa “DECLARACIÓN”, se os animais estiveron como mínimo os últimos 30 días na explotación (21 días se son aves), marcarase o primeiro “SI”, e non se marcará nada mais. En caso contrario, marcarase “NON”, indicarse o código REGA da explotación anterior, e marcarase se ten ou non información sobre a cadea alimentaria facilitada polo tenedor anterior. En caso de tela, xuntarse.

DECLARACIÓN:

Os animais a trasladar ao matadoiro permaneceron nos últimos 30 días na súa explotación (21 días en aves)/Los animales a trasladar al matadero han permanecido en los últimos 30 días en su explotación (21 días en aves): SI NON/NO

Se responde non, indique o código REGA da explotación anterior/Si responde no, indique el código REGA de la explotación anterior:

REGA:.....

¿Existe información facilitada polo propietario anterior? En caso afirmativo, xuntala/¿Existe información facilitada por el propietario anterior? En caso afirmativa, adjuntarla SI NON/NO

2. A caixa “B”, contén datos sobre os animais que se envían ao matadoiro: a especie, o número total, a identificación individual (de ser o caso), e datos correspondentes a animais sen identificación individual trasladados por lotes.

No caso dos animais con identificación individual, pódese optar por anotar os números de identificación de cada un deles, ou por xuntar un listado, marcándose neste caso a casilla “Ver documento que se xunta”.

No caso de trasladar animais sen identificación individual, débese indicar o código da explotación de procedencia co que van identificados os animais, o número de animais que forman cada lote, e a idade dos mesmos.

B. DATOS DO ENVÍO/B. DATOS DEL ENVÍO

ESPECIE		Nº TOTAL DE ANIMAIS (en letra)/Nº TOTAL DE ANIMALES (en letra)	
ANIMAIS IDENTIFICADOS INDIVIDUALMENTE (indicar número de identificación)/ANIMALES IDENTIFICADOS INDIVIDUALMENTE (indicar número de identificación)			
		<input type="checkbox"/> Ver documento que se xunta/Ver documento adjunto.	
ANIMAIS SEN IDENTIFICACIÓN INDIVIDUAL E TRASLADADOS POR LOTES/ANIMALES SIN IDENTIFICACIÓN INDIVIDUAL Y TRASLADADOS POR LOTES			
Nº ANIMAIS (en letra) Nº ANIMALES (en letra)	CÓDIGO EXPLOTACIÓN ⁽¹⁾	IDADE APROXIMADA (grupo de idade) EDAD APROXIMADA (grupo de edad)	

3. A caixa “C”, contén información sanitaria sobre os animais que se envían ao matadoiro.

O responsable da explotación ten a obriga de realizar unha revisión aos animais que envía ao matadoiro dentro das 48 horas anteriores á saída.

Na pregunta “Os animais foron sometidos a revisión veterinaria nas 48 horas anteriores ao traslado”, haberá que marcar “SI” unicamente se a revisión a fixo un veterinario (que debería de ser sempre se se envían aves).

Se na inspección realizada polo gandeiro ou polo veterinario se atoparan anomalías **nos animais que se envían**, como por exemplo:

- Febre, inapetencia, falla de rumia, perda excesiva de peso, decaemento...
- Coxeiras, roturas...
- Incoordinación de movementos, agresividade anormal, tremores, medo, aprehensión, sobresaltos excesivos, hipersensibilidade...
- Lesións abertas, sangrantes...
- Calquera outra que teña detectado e que considere de importancia.

deberán especificarse no apartado correspondente.

C. INFORMACIÓN SOBRE OS ANIMAIS ENVIADOS/C. INFORMACIÓN SOBRE LOS ANIMALES ENVIADOS

Os animais foron sometidos a revisión veterinaria nas 48 horas anteriores ao traslado ⁽²⁾ /Los animales fueron sometidos a revisión veterinaria en las 48 horas anteriores al traslado)	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NON/NO
No caso de detectarse anomalías, especificar cales ⁽²⁾ /En caso de haberse detectado anomalías, especificar cuales		
.....		

Se **ningún dos animais** a trasladar ao matadoiro **recibiran tratamentos** medicamentosos nos últimos 30 días, deben marcarse unicamente a casilla “NINGÚN”, e a casilla “NON PROCEDE”. No caso de que **si o recibiran**, deberase xuntar copia do rexistro (libro de tratamentos) das anotacións dos trinta últimos días, **ou** indicar o crotal do animal tratado e cubrir os seguintes campos:

- No apartado “Nome comercial ou principio activo” indicárase o nome do medicamento ou a composición do mesmo. A información necesaria para cubrir este apartado pódese obter consultando o prospecto ou o envase do medicamento empregado e, no seu caso, consultando ao veterinario que efectuou a prescrición.
- No apartado “Data última administración” indicárase o día no que se administrou o medicamento a ese animal por última vez.
- No apartado “Tempo de espera” sinalárase o tempo de espera en días para a carne indicado polo veterinario que efectuou a prescrición do medicamento, e que figura no libro de rexistro de tratamentos medicamentosos e na receita.

Animais con tratamentos nos últimos 30 días (anotar NINGÚN no seu caso) Animales con tratamientos en los últimos 30 días (anotar NINGUNO en su caso)	Nome comercial ou principio activo Nombre comercial o principio activo	Data última administración Fecha última administración	Tempo de espera (días) Tiempo de espera (días)
<input type="checkbox"/> NINGÚN ⁽³⁾ /NINGUNO	<input type="checkbox"/> NON PROCEDE/NO PROCEDE		
<input type="checkbox"/> Achégase copia do rexistro ⁽³⁾ /se adjunta copia del registro			
Nº CROTAL:
.....

4. A caixa “D”, contén información sanitaria sobre a explotación de procedencia.

Se a explotación de orixe dispón de cualificación sanitaria, se especifica no apartado correspondente, ou se aporta o documento (folla de saneamento, etc) marcándose neste caso a casilla “Ver documento que se xunta”. En caso contrario non se cubre.

D. INFORMACIÓN SOBRE A EXPLOTACIÓN DE PROCEDENCIA

D. INFORMACIÓN SOBRE LA EXPLOTACIÓN DE PROCEDENCIA

Cualificación sanitaria da explotación (se procede)/Calificación sanitaria de la explotación (si procede)
 Ver documento que se xunta/Ver documento adjunto.

Se na inspección realizada polo gandeiro ou polo veterinario se atoparan anomalías **nos animais distintos dos que se envían**, como por exemplo:

- Febre, inapetencia, falla de rumia, perda excesiva de peso, decaemento...
- Coxeiras, roturas...
- Incoordinación de movementos, agresividade anormal, tremores, medo, aprehensión, sobresaltos excesivos, hipersensibilidade...
- Lesións abertas, sangrantes...
- Calquera outra que teña detectado e que considere de importancia.

deberá marcarse "SI" no apartado "Detectou algunha alteración relevante do estado sanitario dos demais animais nas últimas 48 horas", e especificarse no apartado correspondente.

Detectou algunha alteración relevante do estado sanitario dos demais animais nas últimas 48 horas/Detectó alguna alteración relevante del estado sanitario de los demás animales en las últimas 48 horas SI NON/NO

No caso de resposta positiva especificar cales⁽²⁾/En caso de respuesta positiva especificar cuales

Se o gandeiro ten coñecemento, tras o diagnóstico do veterinario da explotación, mediante unha comunicación oficial, ou por información recibida do matadoiro, de que nos últimos 12 meses algún animal da explotación presentara enfermidades que puideran afectar á carne, como:

- Tuberculose ou Brucelose.
- Encefalopatías (EEB ou Tembladeira).
- Enfermidades parasitarias (cisticercose, hidatidose, toxoplasmosis).
- Outras que lle constara por diagnóstico veterinario e puideran afectar á inocuidade das canais (Salmonelose, colibacilose, listeriose, leptospirose, Carbunco...).

deberá marcarse "SI" no apartado "Nos últimos 12 meses algún veterinario diagnosticou enfermidades que poden afectar á inocuidade da carne", e especificarse no apartado correspondente.

Nos últimos 12 meses algún veterinario diagnosticou enfermidades que poden afectar á inocuidade da carne/En los últimos 12 meses algún veterinario diagnosticó enfermedades que puedan afectar a la inocuidad de la carne SI NON/NO

Se a resposta é positiva, especificar que enfermidades⁽⁴⁾/Si la respuesta es positiva, especificar qué enfermedades

No caso de que na explotación se tomaran mostras nos últimos 6 meses para vixilancia e control de zoonoses, deberá marcarse "SI", e especificar o tipo de mostras. Nese caso debe achegar os informes, e marcar "SI".

Se non se tomaron mostras, unicamente haberá que marcar o primeiro "NON".

Tomáronse mostras nos últimos 6 meses para vixilancia e control de zoonoses/Se tomaron muestras en los últimos 6 meses para vigilancia y control de zoonosis? SI NON/NO

No caso de resposta positiva especificar cales/En caso de respuesta positiva especificar cuales

Achega informes?/¿Adjunta informes? SI NON/NO

No caso de que na explotación se tomaran mostramos nos últimos 6 meses para investigar residuos (no marco do PNIR, incluídas as de leite, do que o gandeiro deberá dispoñer da correspondente copia da acta), deberá marcarse “SI”. No caso de que algunha destas mostramos fora positiva, deberá indicar no apartado “tipo de mostra” o tipo de mostra que se analizou (leite, orina, penso, auga, etc), e no apartado “substancias detectadas” o nome das que foron detectadas. Se non se tomaron mostramos, unicamente haberá que marcar o “NON”.

Tomáronse mostramos nos últimos 6 meses para investigar residuos ⁽⁵⁾ /Se tomaron muestras en los últimos 6 meses para investigar residuos	
<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NON/NO
Se se tomaron mostramos e se obtiveron resultados positivos indicar tipo de mostra/s e substancia/s detectada/s ⁽⁶⁾ /Si se tomaron muestras y se han obtenido resultados positivos indicar tipo de muestra/s y sustancia/s analizada/s.	
Tipo de mostra/Tipo de muestra	Substancias detectadas/Sustancias detectadas
.....
.....

Se existen informes de achádegos de relevancia sanitaria detectados nos últimos 12 meses noutros animais da explotación sacrificados e comunicados por matadoiros deberá marcarse “SI”, e xuntalos á declaración. No caso contrario, se non existen, unicamente haberá que marcar o “NON”.

Existen informes de achádegos de relevancia sanitaria detectados nos últimos 12 meses noutros animais da explotación sacrificados e comunicados por matadoiros?/¿Existen informes de hallazgos de relevancia sanitaria detectados en los últimos doce meses en otros animales de la explotación sacrificados y comunicados por mataderos?	
<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NON/NO
En caso afirmativo, xuntar os dos últimos 12 meses/ En caso afirmativo, adjuntar los de los últimos doce meses.	

Marcarse a casilla correspondente se a explotación participa en programas de control e vixilancia de enfermidades, especificando cales son so se non son obrigatorios.

A explotación participa nos seguintes programas de control e vixilancia de enfermidades/La explotación participa en los siguientes programas de control y vigilancia de enfermedades	
<input type="checkbox"/> Programas oficiais obrigatorios/Programas oficiales obligatorios.	
<input type="checkbox"/> Outros programas non obrigatorios/Otros programas no obligatorios.....	
.....	

Se esta información da cadea alimentaria se envía ao matadoiro acompañando aos animais, deberá marcarse “SI”. En caso contrario, deberá especificarse a causa pola que se envía 24 horas antes, marcando a casilla correspondente.

Envíase a presente información acompañando aos animais?/¿Se envía la presente información acompañando a los animales?	
<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NON/NO
En caso de NON, se se envía 24 horas antes que os animais é por/En caso de NO, si se envía 24 horas antes que los animales es por:	
<input type="checkbox"/> Explotación positiva residuos/Explotación positiva residuos	<input type="checkbox"/> Explotación inmovilizada/Explotación inmovilizada
<input type="checkbox"/> Animais medicados/Animales medicados	<input type="checkbox"/> Animais obxecto de erradicación/Animales objeto de erradicación
<input type="checkbox"/> Explotación con mais do 50% de decomisos en matadoiro/Explotación con más del 50% de decomisos en matadero.	

O Real decreto 361/2009, de 20 de marzo, polo que se regula a información sobre a cadea alimentaria que debe acompañar aos animais destinados a sacrificio, define no seu artigo 2.1 ao **Veterinario privado**:

Veterinario privado: O veterinario responsable da explotación gandeira, é dicir, o veterinario ou empresa veterinaria que se atopa ao servizo, exclusivo ou non dunha explotación, de forma temporal ou permanente, para a prestación nela dos servizos e tarefas propias da profesión veterinaria que o responsable da explotación lle encomendara.

Ademais, sempre que reúna eses mesmos requisitos, poderá considerarse a estes efectos veterinario responsable da explotación:

- a) Se a explotación pertence a unha Agrupación de Defensa Sanitaria, o veterinario responsable da mesma.*
- b) Se é unha explotación integrada, o veterinario designado pola entidade integradora.*
- c) Se a explotación é membro dunha entidade ou agrupación gandeira das previstas no artigo 85 do Real Decreto 109/1995, de 27 de xaneiro (“agrupación gandeira con programa sanitario común”), o servizo veterinario da mesma.*
- d) En caso de explotacións socias ou membros dunha cooperativa ou unha sociedade agraria de transformación, o veterinario da entidade asociativa se dispoñen do mesmo.*

No resto dos supostos, o veterinario privado será o que teña prestado os seus servizos con maior frecuencia nos últimos meses ou no seu defecto o último que acudiu á explotación a realizar a súa tarefa na mesma.

Conforme a esta definición, cubriranse os datos do veterinario privado da explotación.

VETERINARIO PRIVADO DA EXPLOTACIÓN/VETERINARIO PRIVADO DE LA EXPLOTACIÓN	
NOME E APELIDOS/NOMBRE Y APELLIDOS	TELÉFONO/FAX/MAIL

Asinarase o documento polo gandeiro en sinal de conformidade, incluíndo a data prevista de saída dos animais da explotación, e asinarase tamén polo responsable do matadoiro de destino en sinal de conformidade, incluíndo a data de recepción dos animais.

Conformidade do titular da explotación de procedencia e data prevista de saída dos animais/Conformidad del titular de la explotación de procedencia y fecha prevista de salida de los animales	Conformidade do titular do matadoiro de destino e data de recepción dos animais/Conformidad del titular del matadero de destino y fecha de recepción de los animales
<i>Data prevista saída animais/Fecha prevista salida animales:</i> / /2009	<i>Data entrada en instalacións/Fecha de entrada en instalaciones</i> / /2009